No. 2147 | Zaterdag 28 Februari 1925. | 42ste Jaargang

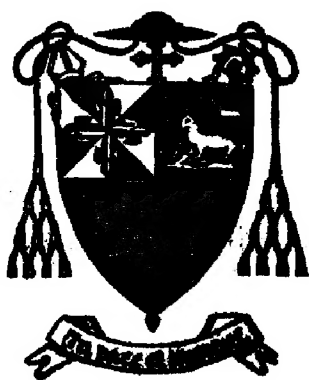
AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: St. Elisabeth's Gasthuis.
Administratie: St. Thomas-college.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50; voor elken regel meer 7½ cts.



Fr. Michael Gregorius Vuylsteke,

van de Orde der Predikheeren,

door de gratie Gods en de gunst van den Apostolischen Stoel

Titulair Bisschop van Charadrus en Ap. Vic. van Curaçao,

Huisprelaat van Zijne Heiligheid,

Assistent Bisschop bij den Pauselijken troon,

en Romeinsch Graaf,

aan de Priesters en de Geloovigen van zijn Vicariaat,

Zaligheid in den Heer.

Op het feest van de Hemelvaart des Heeren, den 29n Mei van het vorig jaar heeft onze H. Vader de Paus op plechtige wijze het Jubeljaar aangekondigd, dat van 24 December 1924 tot 24 December 1925 in de Eeuwige Stad, Rome, gevierd wordt.

Het is het uitdrukkelijk verlangen van den H. Vader, dat Wij U, Beminde Geloovigen, de aankondiging van dat Jubeljaar bekend maken.

Wij vestigen uwe aandacht er op, B. G., dat dit Jubeljaar alleen in Rome gevierd wordt. De beteekenis hiervan is, dat alleen in Rome de gunsten van het Jubeljaar worden uitgedeeld, dat de Geloovigen dus naar Rome moeten opgaan, om zich die gunsten waardig te maken. Rome immers is de Zetel van den Plaatsbekleeder van Jezus Christus, den wettigen opvolger van den H. Petrus, wien Christus de sleutelen van het Rijk der Hemelen heeft gegeven, 1) en de macht om te ontslaan van zonden en straffen.

Hoewel niemand onder U, of slechts zeer weinigen, in staat zullen zijn de reis naar Rome te aanvaarden om aan de gunsten van het Jubilé deelachtig te worden, dient Gij toch te weten, wat de H. Vader ons wenscht mede te deelen. Want als Katholieken moeten wij meeleven met hetgeen er in de hoofdstad der Christenheid gebeurt. Als Katholieken moeten wij in den geest onze broeders in het geloof vergezellen, die dit jaar zullen opgaan naar Rome. Als Katholieken moeten wij ons doordringen van denzelfden geest die hen bezielt. En dat is de geest van boetvaardigheid, vereenigd met het verlangen naar geestelijke goederen en de verbetering des levens.

Ons leven immers duurt langer dan ons aardsche bestaan. Wij zijn in deze wereld slechts reizigers en vreemdelingen, 2) die optrekken naar een beter vaderland. En slechts door geestelijke schatten kunnen wij het burgerschap 3) van dat vaderland koopen.

Die geestelijke schatten worden den pelgrims in ruime mate aangeboden. Zouden wij dan niet eenigszins naijverig op hen zijn? Zij geven ons het voorbeeld, hoe wij vóór alles onze eeuwige zaligheid 4) moeten nastreven.

Als van zelf komt bij het zien van hun ijver de vraag ons op de lippen: Wat doe ik toch om mij de eeuwige zaligheid te verzekeren? Velen, als zij zich die vraag stellen, zullen niet weten wat er op te antwoorden. Maar vraagt gij hun, wat zij doen en doen moeten om zich het aardsch geluk, welstand en voorspoed, gezondheid en een lang leven te verzekeren, zij hebben het antwoord aanstonds gereed.

Zou het niet beschamend voor ons zijn, Katholieken, wanneer wij wel wisten te zorgen voor onze aardsche belangen, maar onze eeuwige belangen verwaarloosden? Wij, Katholieken, moeten de eersten zijn in ons leven en door ons voorbeeld, die de woorden van het Evangelie verstaan: Wat baat het den mensch, als hij de geheele wereld wint, maar schade lijdt aan zijne ziel? 5)

Dat is de geest, die het Jubilé ademt: De eeuwige belangen van onze ziel behartigen en de middelen aanwenden, die Gods barmhartigheid ons op zoo buitengewone wijze door Zijne Kerk aanbiedt.

Want naar het voorbeeld der Goddelijke barmhartigheid in de Oude Wet kiest de Kerk tijden uit om de menschen tot uitboeting hunner schulden en verbetering van leven aan te sporen. Zoovelen verwaarloozen de gewone heilmiddelen, en denken zelfs niet aan de straffen die hen te wachten staan in het andere leven, of denken er te licht over.

Zulk een tijd is het Groote Jubilé, of Heilig Jaar dat nu in Rome gevierd wordt. Het wordt „heilig" genoemd, omdat het door heilige plechtigheden wordt ingeluid en besloten, en allerkrachtigst bijdraagt tot heiliging des levens.

Nu is de aangename tijd 6) zegt de Paus. Want overvloedig worden ons de middelen aangeboden om ons met God te verzoenen en een schat van genade te bekomen.

Evenals zoovele andere godsdienstige gebruiken heeft de Kerk ook het Jubilé aan het Oud-Verbond ontleend.

De groote gunsten, die de Israëlieten genoten in het Sabbat-jaar, dat om de 50 jaar gevierd werd, waren een voorafbeelding van en beteekenden de genaden, die de geloovigen in het Jubilé worden aangeboden. Het laatste steekt echter zoover boven het eerste uit, als de geestelijke zaken de tijdelijke overtreffen.

De Israëlieten immers keerden terug tot de bezittingen, die in andere handen waren overgegaan; die slaaf geworden waren, werden vrijgemaakt, en aan de schuldenaars werd de schuld kwijtgescholden. 7)

Dit alles geschiedt ook bij ons, maar op veel verhevener wijze. Want wie de voorschriften van het Jubilé met een berouwvol gemoed vervullen, ontvangen den schat van verdiensten en genaden, dien zij door de zonde verloren hadden, volkomen terug; zij worden verlost uit de macht van Satan, en keeren terug tot de vrijheid, die Christus ons bewerkt heeft; 8) van de straffen, die zij door hunne zonden hebben ingeloopen, worden zij ontslagen door de overvloedige verdiensten van Jezus-Christus, de Allerheiligste Maagd Maria en van alle heiligen.

Maar er is meer.

Het doel van het Jubilé is niet alleen de zielen der geloovigen te zuiveren en hare ziekten te genezen, het doel is ook de zielen tot grootere heiligheid op te voeren en de maatschappij te herstellen.

De maatschappij te herstellen door dit Jubilé, is het vurig verlangen van den H. Vader.

Wel heeft de Katholieke idée in den laatsten tijd belangrijk veel gewonnen; wel schijnt de groote menigte vuriger naar godsdienst te verlangen, wel begrijpend hoe ijdel de hoop is op een betere maatschappij en hoe onrustig de ziel is, als God er uit is weggenomen. Maar de teugellooze en onmenschelijke verlangens der natiës zelf moeten naar de voorschriften van het Evangelie bedwongen, en de menschen door de Goddelijke liefde onder elkander verbonden worden.

De liefde, die al te lang in de harten der menschen gesluimerd heeft, ja, er geheel uit verdwenen was door den laatsten oorlog, en de gevolgen daarvan, moet er weer binnengevoerd worden, en de regeeringen moeten die liefde bevorderen. Anders kan de band van broederschap en blijvenden vrede nimmer hersteld worden.

En niets kan de menschen en volken onderling beter verbinden dan dat van alle kanten een groote menigte pelgrims in Rome, de tweede hoofdstad der Katholieke volken, samenstroomt, zich om den algemeenen Vader schaart, te zamen het geloof, dat zij gemeen hebben, belijden, en gemeenschappelijk naderen tot de bron der eenheid, de H. Communie; den geest van liefde indrinken en vermeerderen, dien de heilige monumenten der Eeuwige Stad afbeelden als het voornaamste kenmerk der Christenen.

Door die liefde bezield, wenscht de H. Vader dat die kerken, die door een eeuwenoude en noodlottige oneenigheid van Hem gescheiden zijn tot Hem terugkeeren. Hoe gaarne zou Hij, zoo niet allen, dan toch velen uit haar midden tot den éénen schaapstal en den éénen herder 9) zien terugkeeren, en op dit groote Jubilé omhelzen en tot Zijn veelgeliefde kinderen rekenen.

Mocht het Jubilé deze voortreffelijke vruchten niet op de laatste plaats opleveren! Mochten ook diegenen onder ons, die het geloof hunner vaderen verlaten hebben, de beloften van hun heilig Doopsel geschonden hebben, hunne kinderen zonder doop laten opgroeien en buiten de Katholieke kerk opvoeden, tot andere gedachten komen, en niet voortgaan ons hart te bedroeven.

Bidt met ons, dat zij het verkeerde van hunne handelwijze inzien, en terugkeeren, eer het te laat is. Voor hen allen bidt de geheele Katholieke wereld. Voor hen allen bidt de H. Vader en smeekt den Gever van alle gaven, dat Hij de zielen stemme tot boetvaardigheid en ontvankelijk make voor de bijzondere gunsten van het Jubilé.

Op den dag vóór het Geboortefeest des Heeren 1924 is het Jubilé plechtig geopend door den Paus, bijgestaan door de Kardinalen der H. Roomsche Kerk.

Tot daags voor het Geboortefeest des Heeren van dit jaar 1925 zal het Jubilé duren.

Om den jubilé-aflaat te verdienen, d.w.z. een volle kwijtschelding der tijdelijke straffen voor de vergeven zonden, wordt vereischt, dat de inwoners van Rome minstens ééns per dag, 20 dagen lang, op godvruchtige wijze de 4 basilieken bezoeken van de Zalige Apostelen Petrus en Paulus, van den H. Johannes van Lateranen en van de H. Maria de Meerdere, en bidden volgens de intentie van den Paus; dit alles na berouwvol gebiecht en de H. Communie ontvangen te hebben.

Wat de gewone intentie van den Paus is, weet gij. Maar in dit Jubeljaar moeten wij met den Paus door ons gebed iets bizonders trachten te bereiken. En dat is, dat de vrede onder de volkeren, niet slechts in overeenkomsten, maar vooral in de harten der menschen hersteld worde, de vrede, die wel niet zoo ver af is, als voorheen, maar toch nog verder dan iedereen verwachtte.

Uit alle streken der wereld trekken de pelgrims op naar Rome, om ontslagen van hunne zonden en in onderlinge liefde ontstoken, op de graven der Apostelen dit groote goed af te smeeken. En zal Christus, de vorst des vredes, 10) die de golven op het meer van Galilea tot bedaren bracht, geen medelijden hebben met de zijnen, en de stormen die Europa teisteren bezweren? Daarenboven is het de wensch van den H. Vader, dat allen die in Rome verblijven of als pelgrims er heen komen een tweevoudige zaak aan Gods barmhartigheid aanbevelen, die den Paus zeer ter harte gaat, en van het grootste belang is voor den godsdienst, n.l. dat alle niet-katholieken tot de ware Kerk van Christus komen, en de toestand in Palestina zoo geregeld worde, als de heilige rechten der Katholieke Kerk dit eischen.

Als een Vader zijne kinderen zoo noodigt de Paus ons allen uit om naar Rome te komen en daar deelachtig te worden aan de schatten der Goddelijke barmhartigheid, die onze Moeder de H. Kerk ons aanbiedt.

Het zou laf zijn als de Katholieken zich hierin traag en nalatig toonden, vooral in onzen tijd, waarin men het bezit der aardsche goederen zoo begeerig najaagt.

Onze Katholieke voorvaderen toonden zulk een vurig verlangen om naar Rome op te gaan! Ontelbare pelgims van allen rang en stand kwamen in vroegere tijden in Rome samen om het Jubilé te vieren.

Langdurige, moeilijke en gevaarlijke reizen konden hen niet afschrikken. De H. Brigitta kwam zelfs te voet van Zweden naar Rome. Geen enkele moeilijkheid hield hen af van het streven naar de eeuwige zaligheid.

Maar hoe werden dan ook alle ongemakken verzoet door de vertroosting, die zij er vonden?

Rome is immers de stad door de Goddelijke Voorzienigheid uitgekozen tot middelpunt van den godsdienst en eeuwigdurenden zetel van Christus' plaatsbekleeder; Rome is immers de stad, waaruit de stroomen van heilzame leer en hemelsche vergeving ons toevloeien.

Hier komen de volkeren uit alle hemelstreken neerknielen voor den Algemeenen Vader der Geloovigen, om uit zijn hand den zegen te ontvangen; hier staan voor hen open de catacomben, de graven van de Prinsen der Apostelen, de roemrijke overblijfselen der martelaren; de tempels in den loop der eeuwen ter eere van God en de heiligen des hemels opgericht, en van zulk een pracht en kunst, dat ze immer de bewondering der geheele wereld hebben gewekt en zullen blijven wekken.

Hoe zijn zij te benijden, die dit jaar naar Rome optrekken om de genaden van

het Jubilé te verdienen! Want, als zij naar hun land terugkeeren, zal hun geloof op wonderbare wijze versterkt en hun wil ten goede geneigd zijn.

Vereenigt U dan in den geest met uwe broeders in het geloof, die aan de uitnoodiging van den H. Vader gehoorgeven. Volgt hen na in hunne boetvaardigheid, vooral in dezen heiligen tijd der Vasten. Sluit U bij hen aan in hun gebed volgens de intentie van den H. Vader, zooals Wij U die hebben voorgehouden.

God's barmhartigheid schenke U dan ook, eenigermate ten minste. te deelen in de gunsten van het jubilé, dat nu in Rome gevierd wordt.

Gedenkt ook in uwe gebeden Uwe geestelijke en tijdelijke Overheden, en onder de laatste vooral onze geëerbiedigde Koningin, die in Februari van het volgend jaar haar 25 jarig huwelijksfeest hoopt te vieren, een feit dat ons stemt tot dankbaarheid en ons doet bidden tot God, dat Hij Haar nog lange jaren spare voor haar volk.

En zal dit ons Herderlijk Schrijven in alle kerken en openbare kapellen van ons Vicariaat worden voorgelezen op Zondag Quinquagesima.

Gegeven op Curaçao 16 Februari 1925.

† M. G. VUYLSTEKE,

Ap. Vic. van Curaçao.

1) Math. XVI, 19. 2) Eph. II, 19. 3) Eph. II, 19. 4) Math. VI, 33. 5) Luc. IX, 25. 6) I Cor. VI, 2. 7) Levit. XXV, 10. 8) Galat. IV, 31. 9) Joan. X, 16. 10) Isai. IX, 6.

Vasten en Onthoudingswet voor het Apostolisch Vicariaat van Curaçao.

Volgens verschillende bepalingen van den H. Stoel en de laatste dispensatie 18 October 1904 verleend, welke voor 30 jaren geldende zal blijven, en volgens de jongste uitgave van het Wetboek voor Kerkelijk Recht is voor het Apostolisch Vicariaat van Curaçao de Vasten- en Onthoudingswet als volgt:

1°. Zij, die krachtens hun leeftijd tot VASTEN gehouden zijn, worden daartoe slechts verplicht op alle *Vrijdagen* der Vasten, op *Paaschzaterdag* tot 's middags 12 uur en op de *Vigilie van Kerstmis*.

2°. Het is verboden vleesch te eten op de *Vrijdagen* gedurende de Vasten, *Paaschzaterdagmorgen* tot 12 uur en de *Vigilie van Kerstmis*.

3°. Elken dag, dat men vleesch mag eten, mag men dit ook meermalen 's daags doen.

4°. De Onthoudingswet verbiedt alleen het gebruik van vleesch en vleeschsaus.

5°. Het gebruik van melk, boter, kaas, eieren en reuzel is toegestaan, ook op Goeden Vrijdag.

6°. Vleesch en visch gebruiken bij den zelfden maaltijd is niet langer verboden.

7°. De Vasten en Onthouding verplichten slechts tot 12 uur 's middags van Paaschzaterdag.

8°. Iedere militair, die gebruik maakt van de militaire keuken en alle zeevarenden, voor zoover zij beschouwd kunnen worden tot ons rechtsgebied te behooren, mogen elken dag van het jaar vleesch eten, behalve op den Goeden Vrijdag.

9°. Allen, die van deze Dispensatie gebruik maken, zijn niet *verplicht* in plaats van het vasten en onthouden andere goede werken te verrichten. Echter sporen Wij allen aan door gebed en werken van godsvrucht aan te vullen, wat aan hun boetvaardigheid mocht ontbreken, doordat zij van deze dispensatie gebruik maken.

Gegeven te Curaçao, 4 Februari 1925.

† fr. MICHAEL GREGORIUS

Bisschop van Charadrus,

Apostolisch Vicaris van Curaçao.

Wat andere getuigen.

Niet alleen van katholieke, maar ook van protestantsche zijde tracht men het verderf van het gemengde huwelijk tegen te gaan.

Naar de anti-revolut. *„Rotterdammer"* meedeelde, heeft de kerkeraad der Gereformeerde kerk te Hilversum besloten maatregelen te nemen, om die huwelijken tegen te gaan.

„De Kerkeraad zal trachten huwelijken van Gereformeerde en ongeloovige menschen met alle hem ten dienste staande middelen te voorkomen en zulke huwelijken nimmer toestaan; terwijl de kerkelijke bevestiging, zoo daartegen overigens geen overwegende bezwaren blijken te bestaan, slechts dan zal worden toegestaan, als de persoon, die geen lid van de Geref. Kerk is, zoowel als de ander, belooft, het opzicht des Kerkeraads over de leden des gezins, die het erkennen, op geenerlei wijze te zullen bemoeilijken, en te zullen toestaan, dat de kinderen, die uit het huwelijk mochten geboren worden, door het Sacrament des Doops in de Geref. Kerk worden opgenomen."

Deze maatregel kunnen wij katholieken van harte toejuichen; hij is niet protestantsch, maar consequent Roomsch, omdat hij steunt op het handhaven der zuivere leer en het protestantsche beginsel van vrij onderzoek loochent.

De waarschuwing van den Geref kerkeraad is tevens voor ons, katholieken, een dringende vermaning.

Het gemengde huwelijk is een groot gevaar voor geloof en kerk en zoo groot, dat zelfs protestanten van den ernst van dat geval overtuigd zijn.

Daarom rust op den Katholiek de allerstrengste verplichting zich van dergelijke huwelijken te onthouden en ze met alle macht en kracht tegen te gaan.

***

Nog meer stemmen tegen het gemengde huwelijk.

De anti-rev. *„Rotterdammer"* schrijft:

„Het huwelijk heeft het in onzen tijd hard te verantwoorden.

Over de heiligheid van den echt, die ook is een geestelijke gemeenschap, wordt door veel schamper geglimlacht.

In Christelijke kringen woekerde vooral het kwaad van de zoogenaamde „gemengde" huwelijken, gesloten tusschen twee personen van onderscheiden kerkelijke gezindheid.

Zoowel onze belijdende protestanten als de roomsch-katholieken richtten daartegen hun dringend vermaan.

Als clericale dweepzucht werd dit kerkelijk drijven veroordeeld.

Indien slechts liefde, genegenheid tusschen hen, die ten huwelijk gaan, bestaat, dan is de vraag van geloof of ongeloof, van kerk of geen kerk, van luttel beteekenis — zoo waande men.

Bitter heeft zich die waan gewroken.

Weinigen zullen ontkennen, dat de gaafheid van het huwelijk nooit zoo bitter in het gedrang zou zijn gekomen, indien aan den eisch der geestelijke eenheid meer aandacht ware geschonken.

Ook in andere dan Christelijke kringen wordt dit besef levendig.

Vooraanstaande Joodsche leiders organiseerden in den Haag een groote meeting tegen het gemengde huwelijk.

Met ernst werd betoogd, dat dergelijke echtverbintenissen èn het Jodendom èn het huwelijk in zijn wezen bedreigen.

Het Joodsche huis moet weer geheel worden doortrokken van den Joodschen geest,— dat was het leidend motief der betoogers.

En het Christelijk van den Christelijken geest — zoo voegen wij er aan toe."

***

Het was een moeilijke vraag, welke het *„Neues Wiener Journal"* aan haar lezers voorlegde: „Hoe denkt ge over de vrouwen van onze dagen?"

Daar komt zielkunde en zedeleer, wie weet nog hoeveel andere wetenschap en bovendien een flink stuk practische levenservaring aan te pas. En juist degenen, die deze ervaring bezitten, verklaren altijd dat de vrouw een ondoorgrondelijk wezen is.

Toch zijn er belangwekkende antwoorden gekomen, waaronder een van een advocaat, dat buitengewoon veel aandacht verdient. Hij grondt zijn meening op een aantal processen van echtscheiding, welke hij in zijn practijk te behandelen kreeg.

Na den oorlog kwam dit vreeselijk kwaad te Weenen in ontstellende mate voor, daarna verminderde het een weinig om daarna weer aan te zwellen.

De advocaat begreep terecht, dat men om de zaak te beoordeelen, zich niet tot de officieele stukken mocht bepalen, doch in het voorafgaand leven van partijen de wortels moest nagraven, waaruit de giftboom opwaste. En zoo kwam hij tot het eerste besluit, dat wel is waar bij zulk een proces één der echtgenooten als aanklager of aanklaagster optreedt doch dat de schuld gewoonlijk op beider rekening dient te worden geschreven. En de voornaamste fout welke zij begingen, was deze, dat zij.... trouwden. Want dat gebeurde meestal met een onverantwoordelijke lichtzinnigheid, zonder zich rekenschap te geven, hoe ernstig de stap was, welken zij gingen zetten. Vooral bij de meisjes was dit blijkens ervaring het geval. Ze namen den eerste of besten of slechtsten man, dien ze konden krijgen, zonder zich veel rekenschap te geven, van wat zij deden.

En nu komt de merkwaardige conclusie: volgens deze blijkbaar ongeloovigen advocaat zou verbetering alleen te verwachten zijn, wanneer ook van Staatswege het huwelijk *onontbindbaar* werd verklaard, de mogelijkheid van echtscheiding werd afgesneden. Dan zouden een aantal lichtzinnige huwelijken in de eerste plaats achterwege blijven en waar ze zouden gesloten worden, leefde het besef, dat men niet mocht aansturen op vervreemding en evenmin deze lijdelijk afwachten, doch men zou moeten trachten, elkaar te verstaan en zich desnoods tot het uiterste inspannen om elkander niet te verliezen.

Hier zien we voor de zooveelste maal, hoe de leer der kerk, de wijsheid van God, ten slotte ook door de ondervinding wordt gestaafd en elke overtreding van zijn geboden ten slotte geweldige maatschappelijke gevaren benevens persoonlijk ongeluk na zich sleept.

Ontwerp-begrooting voor 1926.

Memorie van Toelichting.

Wanneer de ondergeteekende dit jaar bij de aanbieding van de ontwerp-begrooting voor 1926 aan Uwen Raad zich meer optimistisch gestemd gevoelt dan verleden jaar, dan is daar ook wel reden voor. Was het perspectief in 1924 gunstig wegens de reeds bestaande bronnen van welvaart, het verkrijgen van de zekerheid, dat zich op Aruba een groote olie-opslagplaats met annex raffinaderij zal vestigen, opent voor 1925 en latere jaren een schooner uitzicht, speciaal voor dat deel van Curaçao.

Naast betere verwachtingen voor de toekomst bestaat ook grond voor voldoening, wanneer een blik geworpen wordt op de uitkomsten van den dienst 1924. De middelen hebben ruim gevloeid en overtroffen de raming met ruim f 500.000, waaronder ruim f 300.000 uit middelen van zeer wisselvalligen aard; daarnevens werd deels doelbewust, deels wegens omstandigheden, op de uitgaven, voor zoover thans bekend, ongeveer f 100.000 bespaard. Eenige, wellicht niet onbelangrijke in Nederland gedane uitgaven, zijn alsnog niet bekend.

De hierna volgende vergelijking over de jaren 1919—1926 geeft een beeld van den loop der geldmiddelen.

	UITKOMSTEN.						RAMINGEN.	
	1919.	1920.	1921.	1922.	1923.	1924.	1925.	1926.
Ontv.	f 1.496.993	f 1.283.613	f 1.648.848	f 1.813.488	f 2.150.904	f 2.516.267	f 2.128.405	f 2.357.600
Uitg.	2.666.452	3.552.863	2.698.331	2.532.667	2.448.457	2.420.114	2.477.811	2.807.471
Verschil minder	f 1.169.459	f 1.269.250	f 1.049.483	f 719.179	f 297.553		f 349.406	f 449.871
meer						f 96.153		

Als gevolg van een en ander liet de dienst een overschot van ongeveer een ton gouds.

Is dit zeker een verblijdend teeken, een bewijs dat Curaçao op den weg der verbetering is, aan den anderen kant moet de ondergeteekende tot zijn leedwezen constateeren, dat vele werken, die onafwijsbaar noodig zijn, in den loop van 1924 niet konden worden voltooid, zelfs niet konden worden begonnen, dit omdat de begrooting voor dat jaar op den voet van strikte zuinigheid was ontworpen.

Werd dit streven ten volle gerechtvaardigd door den financieelen toestand in Nederland en kon, zonder groote belangen te schaden, de uitvoering van eenige noodige werken tot betere tijden worden verzet, thans is z.i. de financieele constellatie hier en in Nederland zoodanig, dat uitstel van noodige werken niet verdedigbaar zou zijn.

Zijn de opbrengsten ruim tengevolge van de opleving van Curaçao, dit maakt het gebiedend noodig, dat bepaalde met die opleving direct of indirect verband houdende werken of aankoopen van noodzakelijke dienstbenoodigheden tot stand komen.

Meerdere dier werken en aankoopen werden uitgesteld in afwachting van betere tijden, die, naar ondergeteekende vertrouwt, thans zijn aangebroken.

De middelen zijn voor 1926 voorzichtig geraamd; de uitgaven zijn tot het strikt noodige beperkt en alleen voor dringende behoeften is geld aangevraagd. Derhalve sluit de begrooting door een Rijksbijdrage van slechts een kleine f 500 000,—. Blijft het accres der middelen aanhouden op den voet der laatste jaren dan behoeft het nauwelijks vermelding, dat per slot van rekening de Rijksbijdrage zeer beduidend minder zal blijken te wezen.

Afdeeling II. Art. 24. De gestadige ontwikkeling van Willemstad als havenplaats met groot vreemdelingenverkeer maakt de eisch om over een in alle opzichten deugdelijke politiemacht te beschikken, hoe langer hoe meer gebiedend. Teneinde aan deze behoefte te voldoen, heeft ondergeteekende zich gezet aan eene reorganisatie van de politie, waarover alsnog met den Minister van Koloniën van gedachten wordt gewisseld. Zoodra dit overleg voldoende gevorderd is, zal ondergeteekende de noodige voorstellen, die, naar mag worden aangenomen tot niet onaanzienlijke verbetering zonder belangrijke verhooging der kosten voor Curaçao, zullen leiden, aan Uwen Raad indienen. In afwachting van eene beslissing zijn door ondergeteekende de gewone kredieten aangevraagd tot betaling en kleeding der politie.

Afdeeling III. Art. 43. Niemand is meer dan ondergeteekende overtuigd, dat de kosten voor de draadlooze telegrafie te hoog zijn opgevoerd. Er zijn dan ook maatregelen in overweging om in dezen dienst ingrijpende wijzigingen te brengen. Daar deze evenwel alsnog geen voldoend vasten vorm hebben, mede omdat ondergeteekende een beslissing op een paar punten wenscht te nemen na bespreking met het Hoofd van den post voor Curaçao, die thans in Suriname werkzaam is, heeft ondergeteekende het verkieselijker geoordeeld, om het gewone krediet aan te vragen en daarvan naar gelang van de behoefte gebruik te maken.

Afdeeling VII. Art. 119. Ter griffie van Uwen Raad wordt ter inzage van de leden een plattegrond van de te bouwen slachtplaats met kostenraming neergelegd.

Door het afloopen in 1927 van den termijn, waarvoor concessie verleend is tot exploitatie van telefonen, zal zich de gelegenheid voordoen om in een reeds lang gevoelde behoefte aan eene goede telefoon te voorzien. Daar de exploitatie door het Gouvernement niet met geldelijke offers behoeft gepaard te gaan, integendeel in de eerste jaren reeds een ontvangst van f 30 000, — à f 48 000,— kan worden verwacht, wordt het niet dan raadzaam geacht de telefoon in eigen beheer te nemen. Vooral is deze wijze van handelen te meer noodig, daar Willemstad door haar tegenwoordige ontwikkeling een goede moderne telefoon niet kan missen.

Meerdere malen heeft zich de behoefte voorgedaan om onroerende goederen te kunnen koopen teneinde de vaak nauwe straten van Willemstad te kunnen verbreeden. Deze behoefte wordt hoe langer hoe klemmender naar de mate, waarin de mechanische vervoermiddelen voor personen en goederen in aantal toenemen. Vooral de hoeken van enge straten en wegen bemoeilijken het verkeer en roepen eene mate van levensgevaar voor voorbijgangers te voorschijn.

Bepaald aangeven welke perceelen het eerst in aanmerking komen voor aankoop gaat om practische redenen niet. Naar gelang zich een gunstige gelegenheid tot aankoop voordoet, zal daarvan gebruik kunnen worden gemaakt.

Art. 123. Aant. 181. Op deze begrooting heeft ondergeteekende geen krediet aangevraagd, waaruit de voorbereidende werkzaamheden in zake de watervoorziening van Willemstad en haven bekostigd zouden moeten worden. De reden hiervan ligt aan het feit, dat deze werkzaamheden zoo goed als beëindigd zijn.

Nog in dit zittingjaar zal ondergeteekende Uwen Raad het uitgewerkt plan betreffende de watervoorziening vnn stad en haven ter overweging aanbieden. De gelden benoodigd voor de uitvoering zullen op aanvullingsbegrooting voor 1926 worden aangevraagd. Middelen tot dekking zullen echter daarvoor niet behoeven te worden aangewezen, daar het geheel gefinancieerd zal kunnen worden door kasvoorschotten.

Afdeeling VIII. Art. 126. Eenerzijds door de sterke toeneming van het verkeer in en om de haven van Curaçao en de te verwachten vermeerdering van scheepvaart in de Paardenbaai als gevolg van de vestiging eener petroleum raffinaderij en opslagplaats aan de St. Nicolaasbaai en de aanvang eener belangrijke beweging in deze baai, anderzijds omdat het departement van Openbare Werken nu reeds is en in de naaste toekomst nog meer overvoerd zal wezen met werk, is ondergeteekende te rade geworden een nieuwe bestuursafdeeling in het leven te roepen en wel die van het haven en loodswezen.

Aan het hoofd van deze afdeeling vertrouwt ondergeteekende een oudzeeofficier te kunnen stellen, aan wien de zorg zal worden opgedragen voor de haven, voor het doen van peilingen daarin en daarvóór, teneinde te allen tijde wijzigingen in diepten te kunnen kennen, voor de baggerwerken, de kaden, de betonning en bevuring van havens, baaien en kusten, het seinwezen en waarschijnlijk ook de weerwaarnemingsdienst.

Het instellen van een afzonderlijken tak van dienst, die de bovengenoemde onderdeelen van den dienst zal omvatten, zal een meerdere uitgaaf vorderen ter somme van bezoldiging van het hoofd en van een tweetal schrijvers. Daartegenover ontstaat de waarborg, dat de Directeur van Openbare Werken, na ontlast te zijn van die bezigheden, in staat zal worden gesteld jaar voor jaar het werkprogram van zijn dienstak ten einde te brengen. Op dezen hoofdambtenaar zal in de komende jaren de zwakke taak komen te rusten niet alleen om de gewone werkzaamheden als herstellingen aan gebouwen en wegen, enz. te doen, doch ook en overal om de haven van Willemstad op te voeren tot die hoogte van volmaking, waarnaar de omstandigheden gedwongen hebben en zullen dwingen heen te sturen.

Dit jaar wordt door de ondergeteekende geen Nota betreffende de toestand van de Curaçaosche geldmiddelen aan Uwen Raad aangeboden, aangezien hetgeen daarin vermeld zou worden, reeds uitvoerig is uiteengezet, in den Uitgewerkten en toelichtende staat is te lezen. Door dezen nota weg te laten, wordt ook aanmerkelijk aan druk bespaard.

Berichten uit de Kolonie.

De Duikboot.

Zaterdag middag half 2 is de Amerikaansche Duikboot V, 1. onze haven binnengeloopen. Van de zijde van het publiek was er heel veel belangstelling. Want aan beide zijden der haven stond een massa volk het vreemde vaartuig aan te staren. Deze duikboot is 342 voet lang. Alleen Engeland heeft onlangs er een gebouwd van nog iets grooter afmeting nl. van 350 voet. De Ver. Staten hebben, naar men zegt, in het geheel 300 duikbooten, waarvan 12 van dit groote type V.

De bemanning bestaat uit 80 man. De boot kwam van Colon en vertrok Dinsdag middag 5 uur weer daarheen via St. Thomas.

Iedereen had natuurlijk verwacht, dat het schip hier ook een proeve van zijn duikkunst zou geven. Maar dat is niet gebeurd. Men zegt zelfs dat deze boot nog in het geheel niet onder water gedoken heeft, omdat het eerst zijn 15.000 mijlen proefvaart *boven* water moet afgelegd hebben.

De Lago Petr. Mij. van Aruba.

Deze Mij. verwacht dezer dagen een 50 man personeel uit Amerika, voor het baggerwerk in de Sint Nicolaasbaai en de tankbouw, zoodat het werk spoedig zal beginnen.

Reeds heerscht er al heel veel meer vertier op Aruba door de vlottende bemanning van ± 500 koppen van het moederschip, dat de olie inneemt en van de 6 kleinere tankbooten die tusschen Maracaibo geregeld heen en weer varen en de olie aanvoeren.

Zoodra een dezer tankbooten van Maracaibo terugkomt, gaat de bemanning aan wal, en laat het overpompen van de olie aan de machines over.

De winkeliers kunnen het al heel goed merken, dat er veel vreemd geld op Aruba binnenkomt.

Vooral is het zeer goed merkbaar, dat het droogliggen den Amerikanen nog bij lange na niet tot een tweede natuur is geworden.

SS. Philadelphia.

Dit schip van de *Red. D. line*, dat zoo lange jaren den dienst tusschen New-York-Curaçao-Venezuela onderhouden heeft, is voor een prikje, 16 000 dls, verkocht aan een Belgische staal-maatschappij, geassocieerd aan een Italiaansche firma. Onlangs heeft de *Philadelphia* reeds een lading kolen van North-Atlantic naar Italie overvoerd. Het is dus blijkbaar tot een kolenboot gedegradeerd.

Het Heilig Jaar te Rome.

A. s. 15 Maart vertrekt het Fransche SS. *Perou* van hier. Met deze boot maakt de reis mede een gezelschap Venezolaansche bedevaartgangers van ongeveer 50 personen, waaronder een 8 tal priesters, grootendeels van Caracas, die Lourdes, Spanje, Rome en Palestina gaan bezoeken. Onder dezen behoort ook de ZeerEerw. Heer J. Schoonewolf, geboortig van Curaçao, werkzaam als pastoor te Valencia.

Gestrand.

Dinsdagmorgen omstreeks 8 uur liep het Italiaansche stoomschip *Rosario*, bestemd om stookolie te gaan laden aan de Isla, op het strand ten Oosten van het Riffort, doordat het stuurgerei door onbekende oorzaak plotseling defect raakte. Het schip liep met zulk een vaart tegen het betonblok, waarin aan een oud kanon de tuikabels van den Marconi-toren vastzitten, dat dit blok beton aan stukken sprong. Het schip lag voor de helft van zijn lengte op het strand geschoven.

Toch was er nog zooveel plaatsruimte in den havenmond over, dat twee oliebooten konden uitvaren. ook de *Julieta*, die met een volle lading ruwe olie vóór de haven lag, kwam de haven binnen, en voer later weer naar buiten om mede assistentie te verleenen.

Onmiddellijk na de stranding werd de assistentie der sleepboot *Samson* ingeroepen, welke ± 30 minuten na het ongeval ter plaatse arriveerde.

Inmiddels was men aan boord begonnen het ballastwater uit de vóórtanken van het schip te pompen, terwijl de tanken van het achtergedeelte, hetwelk in diep water lag, gevuld werden, om zoodoende het schip gelijk een weegschaal te balanceeren en zooveel mogelijk vrij van het ondiepe water te maken. Gelukkig dat het een tankboot was, daar zulks met een gewoon vrachtschip niet zoo gemakkelijk zou zijn gegaan en de havenmond dan voor groote schepen weleens eenige dagen versperd had kunnen zijn.

Daar het buitengewoon kalm weer was en er nagenoeg geen stroom liep, kon het schip, met assistentie van de *Samson*, gemakkelijk vlot gebracht worden. Om half elf liep de *Rosario* binnen. Dit ongeval bewijst weer eens dat onze havenmond dringend verbreeding behoeft, daar anders in de naaste toekomst, het heel gemakkelijk zou kunnen gebeuren, dat door stranding van een of ander schip, de communicatie met de zee en omgekeerd dagen lang gestremd is. Dat zulks een aardig schadepostje zou beduiden voor den handel in het algemeen, behoeft zeker geen betoog, en dat zulks den naam van de haven in een zeer kwaden reuk zou brengen, zal zeker eveneens iedereen begrijpen.

Het lijkt ons toe, gezien het steeds toenemend scheepvaartverkeer, dat spoedige, ingrijpende maatregelen van Gouvernementswege hier zeer noodig zijn.

SS. „Relief" en „Juanita".

Zooals we deze week vernamen, is de olietankboot *Juanita*, die de vorige maand bij Tucacas op de rotsen strandde, door de *Relief* weer vlot gemaakt. Er wordt nu gewerkt om het gat in de kiel voorloopig dicht te krijgen en het schip dan naar het dok in Puerto Cabello te sleepen.

Het groote nieuws.

Ja, zoo mogen we het wel noemen, iets wat sedert 1894, dus in 30 jaar niet meer met Curaçao gebeurd is. Zooals de lezers in de *Memorie van Toelichting* op de OntwerpBegrooting voor 1926 kunnen lezen, heeft onze Koloniale Kas over 1925 een overschot van 96.153 fl. dus bijna een ton gouds overgehouden. Deze som zal nog wel iets minder worden door eenige in Nederland, hier nog niet bekende, gedane uitgaven voor de kolonie.

Het feit is zeker van groot gewicht en teekent meer dan voldoende de enorme economische vooruitgang van Curaçao in den laatsten tijd.

De Vliegmachine.

Tot nu toe is de vliegmachine, zooals we de vorige week beloofden, nog niet komen opdagen. Maar bij komt, dat is zeker. Houd dus den post op den uitkijk bezet.

Curaçaosche R. K. Volksbond.

Volgens het Jaarverslag op de Alg. Vergadering voorgelezen, en samengesteld door den Heer J. M. Kroon, zijn in het afgeloopen jaar tot den *R. K. Volksbond* toegetreden

99 actieve leden en
113 contribueerende leden
212 totaal.
En overleden
17 act. leden
17 contr. „
34
178 zoodat de Bond gedurende 1924 is toegenomen met 178 nieuwe leden en nu bestaat uit
692 actieve leden en
1098 contrib. „
1790 totaal.

De West-Indische gids.

Afl. No. 10, Febr. '25. De nieuwe afdeeling van het Militair Hospitaal te Paramaribo voor besmettelijke ziekten (met afb.), door P. Cool. — De veeteelt in Suriname door J. J. Leijs (slot.) — Een Engelsch Gouverneur van Curaçao (Cocksburn, in 1807), door P. A. Euwens O. P. — Karaïben en Guiana, door C. H. de Goeje. — Emigratie uit Oost-Indië naar Suriname in 1714? door H. D. B. — Het Surinamevraagstuk, door H. G. Brandon. — Boekbespreking, door Dr. H. D. Benjamins.

Formaliteiten voor het Huwelijk.

De Gouverneur heeft een nieuw ontwerp ingediend, waarbij wordt voorgesteld artt. 97 en 98 van het *Burgerlijk Wetboek* in te trekken.

In de *Memorie van Toelichting* geeft de Gouverneur nader de motieven aan.

Wij juichen dit ontwerp aan, omdat wij bij ondervinding weten, hoe dikwijls om dergelijke reden een huwelijk soms niet kon gesloten, maar langen tijd moest uitgesteld worden.

De Gouverneur zegt:

„Onlangs heeft iemand, wier echtgenoot op Cuba vertoeft, doch wiens verblijfplaats onbekend schijnt te zijn, zich tot den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand gewend, om het huwelijk van haar minderjarige dochter te doen voltrekken.

Dit huwelijk zal echter gedurende de afwezigheid van den vader niet kunnen worden voltrokken vóór de meerderjarigheid van de bruid, omdat art. 98 Burgerlijk Wetboek uitdrukkelijk voorschrijft, dat een voortdurende of tijdelijke afwezigheid uit de kolonie niet begrepen wordt onder de onmogelijkheid voor ouders om toestemming voor het huwelijk van minderjarigen in de gevallen van o.a. art. 84 te verleenen.

In Nederland, waar een dergelijke bepaling niet bestaat, wordt afwezigheid zonder bekend verblijf èn door de gevestigde jurisprudentie èn door de praktijk gelijkgesteld met onmogelijkheid van wilsverklaring, zoodat in dat geval geene noodzakelijkheid bestaat om van den afwezige toestemming voor een huwelijk te vragen en het huwelijk op de toestemming van den aanwezigen ouder kan voltrokken worden, mits de afwezigheid in de huwelijksakte vermeld worde. (Zie G. L. van den Helm, *Handboek voor den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand*, 3e druk, I blz. 287, No 3 en volgende.)

Waarom men in 1868 bij de uitvoering van de nieuwe wetgeving tegen deze jurisprudentie is ingegaan, is moeilijk uit te maken. Het wil ondergeteekende echter voórkomen, dat juist in dit gewest, waar de vader zoo dikwijls naar het buitenland vertrekt, zich verder niet aan zijn familie gelegen laat liggen en niet eens zijn verblijfplaats opgeeft, een dergelijke bepaling minder reden van bestaan heeft dan voor Nederland. De Hollandsche jurisprudentie grijpt wel diep in de ouderlijke macht, doch het belang, vooral voor Curaçao, om huwelijken niet zonder gegronde redenen tegen te houden, weegt m.i. wel hierteg en op. En als die inbreuk in Nederland kan plaats vinden, dan kan ze naar de meening van ondergeteekende a fortiori hier toegelaten worden. Ook het voorschrift van art. 138 Regeeringsreglement pleit voor navolging van Nederland, waar geen bijzondere redenen afwijking noodzakelijk maakt, zooals in dit geval.

Bestaat artikel 98 niet meer, dan heeft artikel 97, dat reeds eens vervallen verklaard is (bij art. III der verordening van 1 October 1903, P. B. 1904 No 4), ook geen reden van bestaan meer, want dan kan ook ten opzichte hiervan de Nederlandsche jurisorudentie worden gevolgd."

Een oud-landgenoot.

Te 's Hage overleed op 31 Januari ll. de Heer A L. Statius Muller in leven gepensioneerd Luitenant-Kolonel van het Ned. Indisch Leger.

De overledene was op Curaçao geboren, ging reeds op jeugdige leeftijd naar Holland voor zijn studies, was een tijd lang als 1ste Luitenant hier gedetacheerd bij het garnizoen, bracht later nog eenige maanden verlof hier door, doch bracht den grootsten tijd van zijn leven in Oost-Indië door, alwaar hij opklom tot den rang van Luitenant-Kolonel. Aan de geachte familie betuigen wij onze oprechte deelneming.

Cine „Rialto".

De Heer Willy Maal heeft op het Molenplein ter plaatse, waar reeds vroeger een Cine gevestigd was, een nieuwe gelegenheid geopend voor bioscoop-voorstellingen en deze geheel hernieuwd en net en geriefelijk ingericht. Wat ons vooral verheugt, is de toezegging van den eigenaar om alle inmoreele en zedenprikkelende films te weren. Zijn voornemen is vooral ook om films te projecteeren. die een instructief en opvoedend karakter dragen. Met deze vlag in top wenschen wij den eigenaar het beste succès.

Maar waarom die Engelsche naam: Curaçao moving pictures Cy.?

Nieuwe Voetbalclub.

Er is in de afgeloopen week een nieuwe voetbal-vereeniging de **D. F. C.** opgericht d.w.z. de *Dutch Football Club*. De leden ervan zijn de Hollandsche arbeiders in dienst van de C. P. M. Secretaris er van is de Heer D. Terpsta, *Magdalena straat No. 10, Berg Altena*.

Een ding bevreemdt ons hierbij, dat *Hollandsche* arbeiders in een *Hollandsche* kolonie tot een *Engelsche* naam hun toevlucht moeten zoeken, om hun club een naam te geven.

Teruggehaald.

Gisterenmiddag ten 12 uur bracht de *Maria Auxiliadora*, den Franschen vluchteling terug, vergezeld van 2 politieagenten. De man was aan banden en voeten geboeid, om hem eene nieuwe ontsnapping onmogelijk te maken. Kwart over twaalf was hij wederom op zijn plaats in het fiscalaat ten einde zijne opzending naar Frankrijk af te wachten.

Toeristenboot.

Nog een andere toeristenboot, behalve die reeds vroeger door ons opgegeven zijn, komt ons in de volgende maand bezoeken, nl.

Op 9 Maart Maandag de groote Fransche boot *Lafayette* van de *Compagnie Générale Transatlantique*. Het eigenaardige is nu, dat we op dienzelfden dag Maandag 9 Maart *twee toeristenbooten tegelijk* binnen onze haven krijgen nl. de *Lafayette* en de *Montroyal*. Dat zal een drukte geven en een moeielijk probleem voor de autos en chauffeurs. De volgende week geven we het compleete lijstje van de toeristenbooten die in Maart ons komen bezoeken.

Officieële Berichten.

Aan den Heer C. S. Gorsira JPEz. is, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend als Wijkmeester van de 3e wijk op Curaçao en als lid van de Schoolcommissie alhier, onder dankbetuiging voor de in die functien bewezen diensten;

de heer J. L. C. Monsanto is benoemd tot wijkmeester 'van de 3de wijk op Curaçao en de heer H. J. Beaujon tot lid van de Schoolcommissie alhier.

Aan den bode bij het Departement van Openbare Werken, Rafael Martinez, is, op zijn verzoek, eervol ontslag uit 's lands dienst verleend.

De kommies-verificateur alhier, M. E. Dovale, is gedurende de afwezigheid van den Sub-ontvanger R. D. de S. Arends, aangesteld tot Sub-ontvanger ter Inspectie der belastingen alhier.

Curaçaosche Inrichting voor Electriciteit.

Hierbij wordt bekend gemaakt, dat, met het oog op de grootere uitgestrektheid van de Willemstad en de klachten die inkomen wegens het niet innen van de verschuldigde abonnementsgelden bij verscheidene aangeslotenen door de daartoe aangewezen personen, bepaald is, dat de betaling van het abonnement voor aansluiting in het vervolg geschieden moet ten kantore van de concessionarisse, de firma **S. E. L. MADURO & SONS**, *en dat de lichten, waarvoor het abonnement niet betaald is, uiterlijk op den laatsten dag van de maand volgende op die waarover het abonnement loopt, zullen worden afgekoppeld van de electrische geleiding, zonder eenige verdere kennisgeving.*

Deze maatregel zal worden toegepast te beginnen met het abonnement over de maand Maart d. j.

Curaçao, 13 Februari 1925.

De Directeur,
J. F. EVERTSZ.

3—3

DURANTE LA ESTACION CALUROSA cuando usted, se fatiga fácilmente y le falta energía, se siente abatido, nervioso, irritable y debilitado, tome una cucharadita de SALVITAE en un vaso de agua.

REFRESCA, VIGORIZA, LIMPIA Y PURIFICA.

Salvitae

Estimula el HÍGADO, y los RIÑONES entona la DIGESTIÓN, limpia y purifica el CONDUCTO INTESTINAL, elimina el ÁCIDO URICO, evita la POSTRACIÓN y la LANGUIDEZ.

Compañia Trasatlantica

El Vapor

se espera del Pacífico via Colon y Pto Colombia alrededor del 28 del corriente y seguirá el mismo día a Pto. Cabello, La Guaira, San Juan, Tenerife, Cadiz y Barcelona,

El vapor

se espera el 12 de Marzo de Europa via Cuba y Venezuela, para seguir el mismo dia al Pacifico via Pto Colombia y Colon.

Ambos vapores aceptan carga i pasajeros.

Los Agentes.

S. E. L. MADURO & SONS

Nieuwe voorraad Sigaren

„Cíprico"

De goedkoopste! De beste voor aen prijs!

a fl 5,50 per kistje van 100.

„Cirta"

Egyptische sigaretten.

a fl 0.12½ per pakje van 10.

Nota: Speciale prijzen in 't groot.

I. BAIZ.

29 *Agent.*

GOED NIEUWS

La Cruz — 7 Januari 1924 — No. 1277.

Voor allen die er belang in stellen:

Eigenaar zijnde van uitgestrekte terreinen op een van de meest schilderachtige en gezonde plaatsen der bevolking, zooals de **„Villa LA FAMA"** *is, en met het oog op hetgeen het Weekblad „La Cruz" in zijn nummer van 7 Januari schreef omtrent de schaarschte van huizen,*

deel ik bij dezen mede, dat ik aan arme menschen, die een huis wenschen te bouwen voor hun familie, stukken grond van 10 meter in 't vierkant kan verhuren, tegen den prijs van **fl 1,—** *per maand, en aan personen die meer welgesteld zijn, stukken grond naar hun keuze voor* **fl 2,50** *en* **fl 3,—** *per maand.*

Tevens verkoop ik tegen soortgelijke voordeelige condities voor de armen, stukken grond op de terreinen van **„Villa LA FAMA"**, *vroeger bekend onder den naam van Chèr-Asile, Toei, Paijen, Vianen, Stuyvesant, Saartje, enz.*

Voor verdere inlichtingen kan men zich wenden tot den Heer DANIEL A. GOMEZ, *belast met 't beheer van genoemde terreinen, en wonende te Vianenweg, of tot de Heeren* ANTOINE LAUFFER *en* MANUEL Z. LEON; *omtrent den prijs van verkoop tot mijn gemachtigde, den Heer* RAFAEL GOMEZ NADAL.

Curaçao, 8 Januari 1925.

L. CAMARENA.

NOTA: *Begunstigers en rookers van de cigaretten* **La Fama, Cremas en Rival**, *genieten een zekere voorkeur.* 5—5

PAS ONTVANGEN
Vruchtenwijnen, Sigaren, Groenten en Vleeschwaren
Eilis & Dania
BRIONPLEIN No 11.

UN TONICO GENERAL
TONIKEL
Y RECONSTITUYENTE
PARA ANEMIA, CLOROSIS, MALA NUTRICIÓN, TUBERCULOSIS, COREA, AMENORREA, NEURASTENIA, MAL DE BRIGHT Y CONVALECENCIA DE LA GRIPE, DE PULMONÍA Y DE FIEBRE TIFOIDEA.

Mensing & C°

THE ORIGINAL BUSCK JUN & COMP "COW" BRAND
SELECTED BUTTER
CHOICEST QUALITY
COPENHAGEN

Vertegenwoordigers.

Maduro's Bank

Curaçao.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls 1.500.000

Koopt en verkoopt wissels;
buitenlandsch bankpapier, coupons,
gemunt goud en zilver.
Neemt gelden á depósito en opent
chequerekeningen met rente-vergoeding.
Verschaft Reiswissels, Credietbrieven,
Circulaire Credietbrieven.
Telegrafische Uitbetalingen.
Safe loketten Spaarbank.

Morris E. Curiel & Sons,

Afdeeling Bankzaken,

Koopt en verkoopt wissels op de voornaamste wereldmarkten, alsook eigen en vreemd gemunt goud en zilver. Bankbiljetten, enz.

Neemt gelden op deposito op korten en langen termijn,

Verschaft credietbrieven en Traveller's checks van de National City Bank, de beste van de beste.

Heeft speciale faciliteiten in Venezuela en Colombia door eigen kantoren te Caracas en Barranquilla.

WASCANA. Met de „Stuyvesant" een nieuwe voorraad ontvangen.



Het schitterendste en meest gezochte sigarenfabrikaat in Holland en Ned Oost Indië is dat van de Sigarenfabriek „Wascana," KAMPEN (Holland).
Vertegenwoordigers voor CURAÇAO: MENSING & Co.

Royal Mail Steam Packet COMPANY'S STEAMER „ORCA"

West Indies Cruises de Luxe.

This the largest and most sumptuously appointed Vessel of 25,550 Tons displacement, admirably designed for comfort and coziness and for tropical waters, is scheduled to sail from NEW YORK on the 22nd. January and 23nd. February, 1925, and will arrive at CURAÇAO at 6 o'clock a. m. Saturday, 7th. February, — and at same hour Wednesday, 11th. March, leaving this PORT, on both occasions at 5 o'clock p. m. on the same day of arrival, to proceed to:

LA GUAYRA, Venezuela,	CHARLOTTE AMALIE, St. Thomas,
PORT OF SPAIN, Trinidad,	SAN JUAN, Porto Rico,
BRIDGETOWNN, Barbados,	BERMUDA, „The land of perpetual Spring,"
FORT DE FRANCE, Martinique,	NEW YORK, U. S. of America.

Owners of AUTOMOBILES to hire, with competent GUIDES, are invited to have a number of good conditioned CARS in attendance at the landing stage „DE GROOTE" — Scharloo, for the optional use of Tourists.

PASSENGERS.—desiring to avail themselves of a splendid opportunity to embark on a palatial Steamer, having a cuisine in every respect, equal to that of world-famous hotels—the invariable Royal Mayl standard—and furnishing daily WIRELESS reports of important events at home and abroad,—will be accepted to INTER-PORTS. according to accommodation available.

FOR PASSAGE RATES and further information, please apply to:

5—5 J. & D. JESURUN, AGENTS.

JARABE DE AMBROZOIN
TOS BRONQUITIS ASMA. LARINGITIS
JARABE DE
TOS FERINA TUBERCULOSIS AFECCIONES RESPIRATORIAS
AMBROZOIN
ALIVIA LA TOS Y LA RESPIRACION DIFICULTOSA, ESTIMULA LA EXPECTORACION, ALIVIA LA INFLAMACION REPRIME LOS SUDORES NOCTURNOS, FORTALECE LA RESPIRACION Y DOMINA EL DESASOSIEGO.
JARABE DE AMBROZOIN
AMERICAN APOTHECARIES COMPANY, New York.

HUISHOUDGROENTEN
LEIDEN TIELEMAN & DROS HOLLAND
MERK „DE GROENTENWAGEN"
MENSING & Co. Vertegenwoordigers

JOSEPH TRAVERS & SONS Ltd.
LONDON.
MENSING & Co.
Vertegenwoordigers.

The "TOP NOTCH" Scotch
"King George IV" Whisky

Ask specially for
„King George"
YOU WILL APPRECIATE IT.
Agent: A. B. W. LIEDER. 10-13

HET BESTE KINDERMEEL
Voor monsters enz. gelieve men zich te wenden tot de Agenten.
Mensing & Co.

Johan J. Smit.

Amstellaan 86 huis.
AMSTERDAM.

ziet graag toezending van gebruikte postzegels tegemoet van kleine verzamelaars om daarvoor andere in ruil te zenden. Opgave wat men verlangt. Ruilt met elk land. Corresp. Nederl. Eng. Fransch en Duitsch. 3—3



Vertegenwoordigers: MENSING & Co



The best whisky imported on the Island.
Mensing & C°
Agents.

TRADE MARK
J. CALVET & C° COGNAC
Agent: MENSING & Co.

To remove the Cover, cut the label round the line
TRADE MARK
Regent VIRGINIA CIGARETTES

Sole Importers: Mensing & Co.